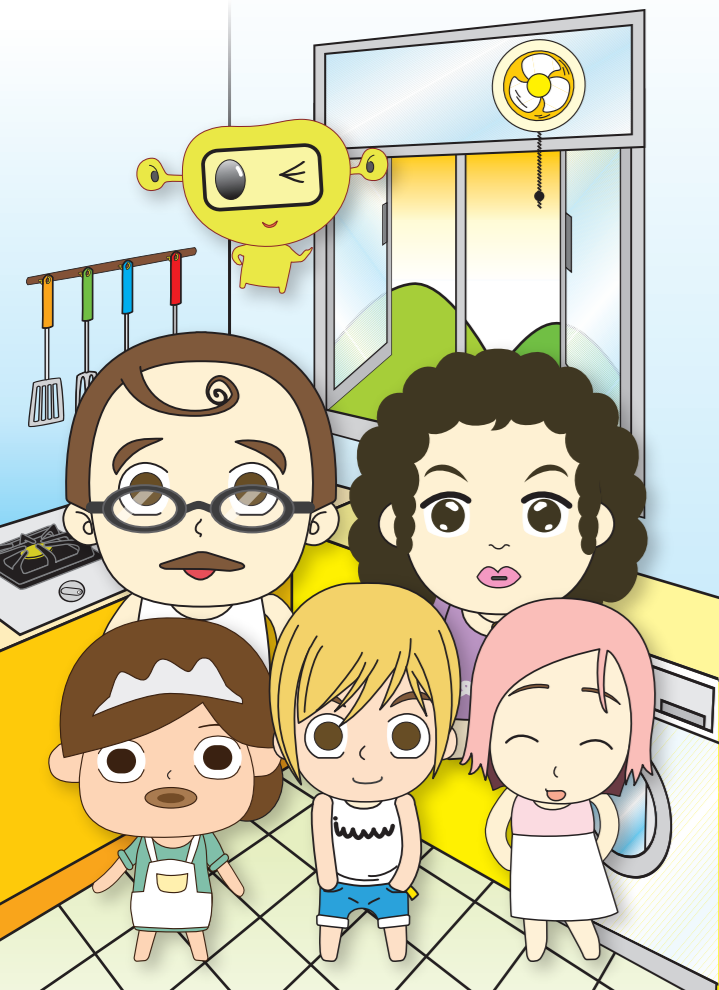


General Household Gas Safety



GAG's Family

Household Gaseous Fuels

The most common household gaseous fuels are town gas and liquefied petroleum gas (LPG). Town gas, whose main constituent is hydrogen and methane, is lighter than air and is transmitted to households via pipes. LPG, a mixture of propane and butane, is heavier than air and is usually pressurized and stored in liquid form in cylinders. There are also central LPG supply systems whereby LPG is delivered to households via pipes.

Both town gas and LPG are safe and reliable gaseous fuels, but inappropriate use of them may cause serious gas accidents. This leaflet covers the important aspects of household gas safety which the domestic consumers should know when using town gas or LPG.

Emergency Handling of Gas Leaks

Pungent odorants are added to town gas and LPG, so that gas leaks can be detected easily. When consumers detect gas leaks, if possible, they should stop the gas flow immediately by turning off the emergency control valves upstream of the gas meters (the main switches of the gas meters). For LPG cylinders, the consumers can disconnect the regulators of the LPG cylinders to cut gas supply.

Extinguish all naked flames and open all windows and doors wide to disperse the gas. Do not use the telephone or operate any electrical switches. Do not touch the switches of any gas appliances. If the gas leak is serious, leave the premises at once and notify your neighbours to evacuate, but do not press any doorbells. After leaving the building by the stairs, dial 999 and notify the Fire Services Department, which will send emergency personnel to the scene.



Safe Use of Gas Appliances

General Safety Guidelines

All domestic gas appliances legally sold in Hong Kong bear the GU Mark, signifying that such models are produced in accordance with recognised international safety standards and have passed the local quality assurance audits. So the public should purchase gas appliances bearing the GU Mark to ensure safety when using them. According to the Gas Safety Ordinance (Cap. 51), the installation, replacement and maintenance of gas appliances must be carried out by registered gas installers employed by registered gas contractors. It is against the law to bring non-approved gas appliances into Hong Kong or for consumers to install gas appliances themselves.



For safety reasons and for the effective performance of the gas appliances, consumers should follow the instructions of the manufacturers when using the appliances.



Safe Use of Gas Cookers

When gas cookers are used, windows must be opened or exhaust fans must be switched on to maintain good ventilation and to supply adequate air for combustion. However, the gas cookers should not be located beside windows to avoid the flames being blown out by strong wind. Gas cookers must be under supervision when in use. Do not leave them unattended when they are operating. Flammable objects must not be placed beside gas cookers. Parents should also educate their children not to play with gas cookers to avoid fire.

The length of the flexible gas tubing connected to the gas cooker must be as short as possible and must not exceed 2 metres. The flexible gas tubing must be replaced prior to the expiry date of its service life. All flexible gas tubing for low pressure applications (gas pressure of not more than 7.5 kilopascals) supplied to

and sold in Hong Kong must be approved by the EMSD. The public should use approved flexible gas tubing imprinted with the wording "EMSD APPROVAL GTXXXX" (XXXX means the approval number) and the expiry date of service life.

Safe Use of Gas Water Heaters

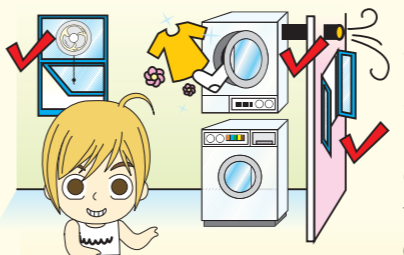
There are several types of gas water heater. Room-sealed gas water heaters, available in different models such as fanned draught and natural draught ones, are the best choice for new and replacement installations. The air intake and flue terminal of this type of heater are outside the external wall, so fresh air for combustion is taken from and combustion products are discharged to outside air; and the heater does not consume or contaminate the air in the room. Most apartments are provided with suitable flue apertures for the installation of room-sealed gas water heaters to serve bathrooms.

If you are still using other types of gas water heaters, we recommend that you replace them with room-sealed ones during regular gas safety checks for the safety of yourself and your family.

Safe Use of Gas Laundry Dryers

Customers must install gas dryers according to the technical guidelines of manufacturers. In general, the exhaust outlet of a gas dryer must be free of obstacles and the exhaust gas must be exhausted to outside air directly. Exhaust ducts should be made of strong galvanized steel sheets and should be as short as possible. The number of bends and the duct length should be kept to a minimum so that the venting of the exhaust gas will not be hindered.

When gas dryers are used, windows must be opened or exhaust fans must be switched on to maintain good ventilation. Do not put too much clothing or dripping clothes into your dryers to avoid overloading.



The drying time should not be too long. Flammable clothing (such as thin underwear or clothing made of synthetic fibres) should not be dried by gas dryer to avoid the combustion of clothing which may lead to a fire. Odds and sods should not be placed near gas dryers. Filters should be cleaned frequently to avoid the accumulation of dust, which may hinder the performance of gas dryers.

Storage of LPG Cylinders

According to the Gas Safety Ordinance (Cap. 51), unless specifically approved by the Gas Authority, storing LPG cylinders (including empty cylinders) with a total nominal water capacity of over 130 litres (about 50 kg) is prohibited. The nominal LPG weight of LPG cylinders commonly used in households range from 12 kg to 16kg. For general reference, the following table lists out the maximum number of cylinders permitted for some common sizes of LPG cylinders.

Nominal LPG Weight (kg)	Permitted Number of Cylinders
12-13.5	4
15-16	3



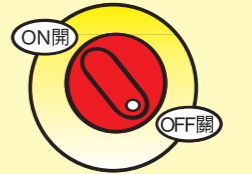
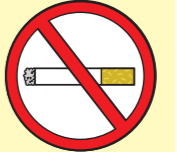
LPG cylinders should be stored upright in a well-ventilated and readily accessible location and kept away from heat and flames, especially when you are exchanging cylinders. As LPG is heavier than air, to avoid accumulation of gas, do not use or keep LPG cylinders below ground level, adjacent to drains or in basements.

Moreover, for public safety, do not put LPG cylinders in public places. Used cylinders should be returned to your LPG distributor as soon as possible and should not be disposed off.



Steps to Exchange LPG Cylinders

1. Extinguish all nearby flames, and do not smoke.
2. Switch off gas appliances.
3. Switch off and disconnect the pressure regulator. Then replace the used LPG cylinder.
4. Re-connect the pressure regulator carefully and firmly and check whether there is smell/sound of gas leaking from the cylinder connection.
5. Switch on the pressure regulator, and check your gas appliances for proper operation.



Make Use of the Services Provided by Approved LPG Distributors

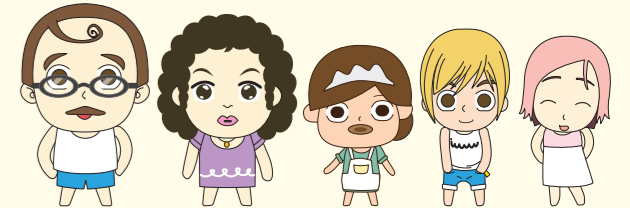
LPG cylinders should be purchased from approved LPG distributors. All LPG distributors are subject to the monitoring of the respective registered gas supply company. Approved LPG distributors would employ registered gas installers to provide services for customers to ensure the safety in using LPG cylinders. An approved LPG distributor would display the certificate issued by the respective registered gas supply company in the shop and would also show the registered gas

contractor number on the invoice for identification. Members of the public may browse the register of approved distributors on the EMSD homepage.

Enquiry

For further details on gas installations, please contact your registered gas contractor, call the Government hotline 1823 or visit the EMSD homepage at

<http://www.emsd.gov.hk>



機電工程署 **EMSD**

Gas Authority
Electrical and Mechanical Services Department

3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong
Fax: 2576 5945 Email: info@emsd.gov.hk

सामान्य घरपरिवार ग्यास सुरक्षा



घरेलु ग्यासयुक्त इन्धनहरू

सबैभन्दा सामान्य घरेलु ग्यासयुक्त इन्धनहरू टाउन ग्यास र तरलीकृत पेट्रोलियम ग्यास(LPG) हुन् । टाउन ग्यास, जसको मुख्य घटक हाइड्रोजन र मथिन हुन्, हावा भन्दा हलका छ र पाइप मार्फत घरघरमा प्रसारित हुन्छ। LPG, प्रोपेन र ब्यूटेनको मिश्रण, हावाभन्दा भारी छ र सामान्यतया दबाब दडिन्छ र सिलिन्डरमा तरल रूपमा भण्डारण गरिन्छ। त्यहाँ केन्द्रीय LPG आपूर्ति प्रणालीहरू पर्नाछन् जसद्वारा पाइपहरू मार्फत घरहरूमा LPG आपूर्ति गरिन्छ।

टाउन ग्याँस र LPG दुबै सुरक्षित र भरपर्दो ग्याँस इन्धन हुन्, तर तनीहरूको अनुपयुक्त प्रयोगले गम्भीर ग्याँस दुर्घटना नमिताउन सक्छ। यस पुस्तिकाले टाउन ग्याँस वा LPG प्रयोग गर्दा घरेलु उपभोक्ताहरूले थाहा पाउनुपर्ने घरेलु ग्याँस सुरक्षाका महत्त्वपूर्ण पक्षहरूलाई समेट्छ।

ग्याँस चुहावटको आपतकालीन व्यवस्थापन

पन्जेन्ट गन्धहरू टाउन ग्यास र LPG मा थपनिन्छन्, ताकि ग्यास चुहावट सजिलै पत्ता लगाउन सकिन्छ। जब उपभोक्ताहरूले ग्यास चुहावट पत्ता लगाउँछन्, यदा सम्भव छ भने, तनीहरूले ग्यास मटिर (ग्यास मटिरको मुख्य स्वचि) को अपस्ट्रीमको आपतकालीन नियन्त्रण भल्भहरू बन्द गरेर ग्यास प्रवाह तुरन्तै रोकनुपर्छ। LPG सिलिन्डरहरूको लागि, उपभोक्ताहरूले ग्यास आपूर्ति काट्न LPG सिलिन्डरका नयामकहरूलाई वचिछेदन गर्न सक्छन्।

सबै नाङ्गो आगो नभाउनुहोस् र सबै झ्याल खोल्नुहोस् र ग्यास ततिरबतिर गर्न सबै झ्याल र ढोकाहरू फराकिला खोल्नुहोस्। टेलिफोन प्रयोग नगर्नुहोस् वा कुनै वदियुतीय स्वचिहरू चलाउन नगर्नुहोस्। कुनै पनाग्यास उपकरणको स्वचिहरू नछुनुहोस्। यदा ग्यास चुहावट गम्भीर छ भने, तत्काल परसिर छोड्नुहोस् र आफ्ना छमिकीहरूलाई खाली गर्न सूचित गर्नुहोस्, तर कुनै ढोकाको घण्टी नथचिनुहोस्। सडिँबाट भवन बाहिर नसकिपिपछि, 999 डायल गर्नुहोस् र आगो सेवा वभिगलाई सूचित गर्नुहोस्, जसले आपतकालीन कर्मचारीहरूलाई घटनास्थलमा पठाउनेछ।

सुरक्षति रूपमा ग्यास उपकरणहरूको प्रयोग

सामान्य सुरक्षा दशानरिदेशहरू

हडकडमा कानुनी रूपमा बेचएका सबै घरेलु ग्यास उपकरणहरूले GU मार्क बोक्छन्, जसले यस्तो मोडेलहरू मान्यता प्राप्त अन्तरराष्ट्रिय सुरक्षा मापदण्ड अनुसार उत्पादन गरिएको र स्थानीय गुणस्तर आशवासन अडिटहरू पार गरेको संकेत गर्दछ। त्यसैले जनताले प्रयोग गर्दा सुरक्षा सुनिश्चित गर्न GU मार्क लगाएका ग्यास उपकरणहरू खरीद गर्नुपर्छ। ग्यास सुरक्षा अध्यादेश अनुसार(Cap. 51), ग्यास सुरक्षा अध्यादेश अनुसार ग्यास उपकरणहरूको स्थापना, प्रतस्थापन र मर्मत दर्ता ग्यास स्थापनाकर्ताहरूले गर्नुपर्छ, जसलाई दर्ता ग्यास ठेकेदारले रोजगार दिएका हुन्छन्। गैर-अनुमोदित ग्यास उपकरणहरू हडकडमा ल्याउनु वा उपभोक्ताहरूले आफ्नै ग्यास उपकरणहरू स्थापना गर्नु अवैध छ।

सुरक्षा कारणहरू र ग्यास उपकरणहरूको प्रभावकारी प्रदर्शनको लागि, उपभोक्ताहरूले उपकरणहरू प्रयोग गर्दा नरिमाताहरूको नरिदेशनहरू पालन गर्नुपर्छ।

ग्यास कुकरको सुरक्षति प्रयोग

जब ग्यास कुकरहरू प्रयोग गरिन्छ, राम्रो भेन्टिलिसन कायम राख्न र दहनको लागि पर्याप्त हावा आपूर्ति गर्न वनिडोज खोल्नुपर्छ वा नकिस फ्यानहरू चलाउनुपर्छ। यद्यपि कडा हावाबाट जवाला नभिनबाट जोगनिको लागि ग्यास कुकरहरू झ्यालको छेउमा राख्नु हुँदैन। ग्यास कुकरहरू चलाउँदा नगिरानीमा हुनुपर्छ। तनीहरूले सञ्चालन गर्दा तनीहरूलाई नगिरानी बनि नछोड्नुहोस्। ज्वलनशील वस्तुहरू ग्यास कुकरको छेउमा राख्न हुँदैन। आमाबाबुले आफ्ना छोराछोरीलाई आगोबाट बच्न ग्यास कुकरसँग खेलन नदिन पनाशिक्षा दनिपर्छ।

ग्यास कुकरमा जडान गरिएको लचिलो ग्यास ट्युबडिको लम्बाइ सकेसम्म छोटो हुनुपर्छ र 2 मटिर भन्दा बढी हुनुहुँदैन। लचिलो ग्यास ट्युबडि यसको सेवा जीवनको समाप्त मति भन्दा पहलि बदलनु पर्छ। हडकडमा आपूर्ति गरिएको र बकिरी गरिएको न्यून चाप अनुप्रयोगहरू(7.5 कलियोपास्कल भन्दा बढीको ग्यासको चाप होइन) का लागि सबै लचिलो ग्यास ट्युबिगि EMSD द्वारा अनुमोदित

हुनुपर्छ। जनताले "EMSD अनुमोदन GTXXXX" (XXXX को अर्थ अनुमोदन नम्बर) र सेवा जीवनको म्याद समाप्त हुने मति लिखिएको अनुमोदित लचिलो ग्यास ट्युबिगि प्रयोग गर्नुपर्छ।

ग्यास वॉटर हीटरको सुरक्षति प्रयोग

त्यहाँ धेरै प्रकारका ग्यास वॉटर हीटरहरू छन् । कोठा-सलि गरिएको ग्यास वाटर हीटरहरू फ्यान गरिएको ड्राफ्ट र प्राकृतिक ड्राफ्ट जस्ता वभिनिन मोडेलहरूमा उपलब्ध छन्, नयाँ र प्रतस्थापन स्थापनाहरूको लागि उत्तम विकल्प हुन्। यस प्रकारको हीटरको हावाको सेवन र फ्लु टर्मनिल बाह्य प्रखाल बाहिर छन्, त्यसैले दहनको लागि ताजा हावा लडिन्छ र दहन उत्पादनहरू बाहिरको हावामा डसिचारज गरिन्छ; र हीटरले कोठाको हावा खपत वा दूषित गर्दैन। धेरैजसो अपार्टमेन्टहरूमा बाथरूम सेवाका लागि कोठामा सील गरिएको ग्यास वाटर हीटरको स्थापनाका लागि उपयुक्त फ्लु एपरचरहरू प्रदान गरिन्छ।

यदा तपाईं अझै पर्ना अन्य प्रकारका ग्यास वाटर हीटरहरू प्रयोग गर्दै हुनुहुन्छ भने, आफ्नो र आफ्नो परिवारको सुरक्षाका लागि नयिमति ग्यास सुरक्षा जाँचको क्रममा तनीहरूलाई कोठामा-सील गरिएका हीटरहरूसँग प्रतस्थापन गर्न हामी सफिरसि गर्दछौं।

ग्यास लुगा सुकाउने ड्रायरको सुरक्षति प्रयोग

ग्राहकहरूले नरिमाताहरूको प्रावधिक दशानरिदेशहरू अनुसार ग्यास ड्रायरहरू स्थापना गर्नुपर्दछ। सामान्य रूपमा, ग्यास ड्रायरको नकिस अवरोधहरूबाट मुक्त हुनुपर्छ र नकिस ग्यास सथि बाह्य हावामा समाप्त हुनुपर्छ। नकिस नलकिाहरू बलियो जसती इस्पात पानाहरूबाट बनेको हुनुपर्दछ र सकेसम्म छोटो हुनुपर्दछ । झुकनको संख्या र वाहनीको लम्बाइलाई न्यूनतम राख्नुपर्दछ ताकि नकिस ग्यासको भेन्टडिमा बाधा नपरोस्।

जब ग्यास ड्रायरहरू प्रयोग गरिन्छ, राम्रो भेन्टिलिसन कायम राख्न वनिडोजहरू खोल्नु पर्छ वा नकिस फ्यानहरू अन गरिनु पर्छ। ओभरलोड हुनबाट जोगनिको लागि आफ्नो ड्रायरमा धेरै लुगा वा टपकक आउने लुगा नहाल्नुहोस्। सुकाउने समय धेरै लामो हुनु हुँदैन। ज्वलनशील लुगाहरू (जस्तै पातलो अण्डरवियर वा सथिटिक फाइबरले बनेको लुगाहरू) आगो नमित्याउन

सक्ने लुगाहरूको दहनबाट बच्न ग्यास ड्रायरमा सुकाउनु हुँदैन। ग्यास ड्रायरको नजकि ओडस र सोडस राख्नु हुँदैन । धुलोको संचयबाट बच्न फलिट्रहरू बारम्बार सफा गर्नुपर्छ, जसले ग्यास ड्रायरको प्रदर्शनमा बाधा पुर्‍याउन सक्छ।

LPG सिलिन्डरहरूको भण्डारण

ग्यास सुरक्षा अध्यादेशको अनुसार(Cap. 51), वशिष गरी ग्यास प्राधिकरणद्वारा अनुमोदित नभएसम्म, 130 लटिर (लगभग 50 कलोग्राम) भन्दा बढीको कुल नाममात्र पानी क्षमता भएको LPG सिलिन्डरहरू (खाली सिलिन्डरहरू सहित) भण्डारण गर्न नषिध गरिएको छ। सामान्यतया घरपरिवारमा प्रयोग हुने LPG सिलिन्डरहरूको नाममात्र LPG तौल 12 kg देखि 16 kg सम्म हुन्छ। सामान्य सन्दर्भको लागि, नमिन तालकिले केही सामान्य आकारका LPG सिलिन्डरहरूको लागि अनुमति दडिएको सिलिन्डरहरूको अधिकतम संख्या सूचीबद्ध गर्दछ।

नाममात्र LPG तौल (kg)	अनुमति प्राप्त सिलिन्डरहरूको संख्या
12-13.5	4
15-16	3

LPG सिलिन्डरहरू राम्रोसँग हावायुक्त र सजिलै पहुँचयोग्य स्थानमा सथि भण्डारण गरिनु पर्छ र गर्मी र जवालाबाट टाढा राख्नु पर्छ, वशिष गरी जब तपाईं सिलिन्डर साटासाट गर्दै हुनुहुन्छ । LPG हावा भन्दा भारी भएकोले, ग्यासको संचयबाट बच्न, नालीको छेउमा वा तहखानेमा भूमिगत स्तरमा LPG सिलिन्डरहरू प्रयोग नगर्नुहोस् वा नराख्नुहोस् ।

यसबाहेक, सार्वजनिक सुरक्षाका लागि, सार्वजनिक स्थानहरूमा LPG सिलिन्डरहरू नराख्नुहोस् । प्रयोग गरिएको सिलिन्डरहरू सकेसम्म चाँडो तपाईंको LPG वतिरकलाई फरिा गर्नुपर्छ र यसलाई फाल्नु हुँदैन।

LPG सिलिन्डरहरू साटासाट गर्नका लागि कदमहरू

- नजकिँका सबै जवालाहरू नभाउनुहोस् र धुम्रपान नगर्नुहोस् ।
- ग्यास उपकरणहरू बन्द गर्नुहोस् ।
- प्रेशर रेगुलेटर बन्द गर्नुहोस् र डसिकनेक्ट गर्नुहोस्। त्यसपछि प्रयोग भएको LPG सिलिन्डर बदल्नुहोस् ।
- दबाब नयामकलाई सावधानीपूर्वक र दृढतापूर्वक पुनःजडान गर्नुहोस् र सिलिन्डर जडानबाट ग्यास चुहावटको गन्ध/आवाज छ कि छैन जाँच गर्नुहोस्।
- प्रेशर रेगुलेटर खोल्नुहोस्, र उचित सञ्चालनको लागि आफ्नो ग्यास उपकरणहरू जाँच गर्नुहोस्।

प्रदान गरिएका सेवाहरूको प्रयोग गर्नुहोस्

स्वीकृत LPG वतिरकहरू

LPG सिलिन्डरहरू स्वीकृत LPG वतिरकबाट खरदि गर्नुपर्छ । सबै LPG वतिरकहरू समबन्धति दर्ता गरिएको ग्यास आपूर्ति कम्पनीको अनुगमनको अधीनमा छन् । स्वीकृत LPG वतिरकहरूले LPG सिलिन्डरहरू प्रयोग गर्दा सुरक्षा सुनिश्चित गर्न ग्राहकहरूलाई सेवाहरू प्रदान गर्न दर्ता गरिएको ग्यास स्थापनाकर्ताहरूलाई नयिकृत गर्नेछन् । अनुमोदित LPG वतिरकले पसलमा समबन्धति दर्ता गरिएको ग्यास आपूर्ति कम्पनीले जारी गरेको प्रमाणपत्र प्रदर्शन गर्नेछ र पहिचानको लागि इनभवाइसमा दर्ता गरिएको ग्यास ठेकेदार नम्बर पर्ना देखाउनेछ । जनताका सदस्यहरूले EMSD गृहपृष्ठमा स्वीकृत वतिरकहरूको दर्ता ब्राउज गर्न सक्छन्।

सोधपुछ

ग्यास स्थापनाको बारेमा थप वविरणहरूको लागि, कृपया तपाईंको ग्यास ठेकेदारलाई सम्पर्क गर्नुहोस्, सरकारी हटलाइन 1823 मा फोन गर्नुहोस् वा EMSD गृहपृष्ठमा जानुहोस्।

<http://www.emsd.gov.hk>

機電工程署 EMSD

ग्यास प्राधिकरण वदियुत् र यान्त्रिक सेवा वभिग

3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong
फ्याक्स: 2576 5945 ईमेल: info@emsd.gov.hk